

Zobowiązanie do przekazywania danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych o składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej
Commitment to provide metering/billing data and data regarding electricity generation or consumption reduction bids submitted by a Physical Cross-Border Unit

ZOBOWIĄZANIE COMMITMENT

operatora systemu przesyłowego właściwego ze względu na lokalizację jednostki fizycznej zagranicznej do przekazywania danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych o składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej

by the relevant transmission system operator within whose territory a Physical Cross-Border Unit is located to provide PSE with metering/billing data and data regarding electricity generation or consumption reduction bids submitted by the Physical Cross-Border Unit

Wskazany niżej Operator systemu przesyłowego, właściwy ze względu na lokalizację jednostki fizycznej zagranicznej, zwany dalej „Operatorem”:

The Transmission System Operator named below, within whose territory the Physical Cross-Border Unit is located, hereinafter referred to as “Operator”:

Dane Operatora <i>Operator's details</i>	
Nazwa <i>Name</i>	
Kraj <i>Country</i>	
Dane identyfikacyjne <i>Identification data</i>	
Forma prawna <i>Legal form</i>	
Numer Identyfikacji Podatkowej <i>Tax identification number</i>	
Nazwa właściwego rejestru <i>Name of relevant registry</i>	
Numer wpisu do właściwego rejestru <i>Number of entry in the relevant registry</i>	
Miejsce i data wpisu we właściwym rejestrze¹ <i>Place and date of entry in relevant registry</i>	
Adres siedziby <i>Registered office address</i>	
Kraj <i>Country</i>	

¹ Pole opcjonalne.
Optional field.

Zobowiązanie do przekazywania danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych o składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej
Commitment to provide metering/billing data and data regarding electricity generation or consumption reduction bids submitted by a Physical Cross-Border Unit

Kod pocztowy <i>Postcode</i>	
Miejscowość <i>Place</i>	
Ulica <i>Street</i>	
Numer porządkowy <i>House number</i>	
Numer lokalu <i>Unit number</i>	
Skrytka pocztowa <i>P.O. box</i>	
Dane kontaktowe <i>Contact details</i>	
Adres e-mail <i>Email address</i>	
Numer telefonu <i>Telephone number</i>	
Numer faxu <i>Fax number</i>	
Adres korespondencyjny² <i>Correspondence address</i>	
Kraj <i>Country</i>	
Kod pocztowy <i>Postcode</i>	
Miejscowość <i>Place</i>	
Ulica <i>Street</i>	
Numer porządkowy <i>House number</i>	
Numer lokalu <i>Unit number</i>	
Skrytka pocztowa <i>P.O. box</i>	

zobowiązuje się do przekazywania Polskim Sieciom Elektroenergetycznym S.A. z siedzibą w Konstancinie-Jeziornie (Polska), wpisanej do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000197596, na warunkach i w sposób określony w Regulaminie rynku mocy, o którym mowa w art. 83 Ustawy z dnia 8 grudnia 2017 r. o rynku mocy, danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych

² Uzupełnić w przypadku, gdy adres korespondencyjny jest inny niż adres siedziby.
Complete where the correspondence address is different from the address of registered office or residence.

Zobowiązanie do przekazywania danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych o składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej
Commitment to provide metering/billing data and data regarding electricity generation or consumption reduction bids submitted by a Physical Cross-Border Unit

o składanych ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej, umożliwiającym weryfikację oraz rozliczenie wykonania obowiązku mocowego³, składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną:

commits itself to provide Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. with its registered office in Konstancin-Jeziorna, entered into the National Court Register - Register of Entrepreneurs kept by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, 14th Commercial Division of the National Court Register under KRS number 0000197596, on the terms and in the manner set forth in the Capacity Market Rules referred to in Article 83 of the Capacity Market Act of 8 December 2017, of metering/billing data and data on electricity generation or consumption reduction bids, enabling the verification and settlement of performance of the Capacity Obligation, submitted by the Physical Cross-Border Unit:

Dane jednostki fizycznej zagranicznej <i>General data of the Physical Cross-Border Unit</i>	
Nazwa jednostki fizycznej <i>Name of Physical Cross-Border Unit</i>	
Numer jednostki fizycznej⁴ <i>Number of Physical Cross-Border Unit</i>	
Rodzaj jednostki fizycznej <i>Type of Physical Cross-Border Unit</i>	
Moc osiągalna brutto (MW) <i>Gross maximum capacity (MW)</i>	
Moc osiągalna netto (MW) <i>Net maximum capacity (MW)</i>	
Lokalizacja jednostki fizycznej zagranicznej <i>Location of the Physical Cross-Border Unit</i>	
Kraj <i>Country</i>	
Kod pocztowy <i>Postcode</i>	
Miejscowość <i>Place</i>	
Ulica <i>Street</i>	
Numer porządkowy <i>House number</i>	

za cały okres objęcia obowiązkiem mocowym jednostki rynku mocy, w której skład wchodzi lub będzie wchodzić dana jednostka fizyczna zagraniczna.

³ Chodzi o obowiązek mocy w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 8 grudnia 2017 r. o rynku mocy.
The capacity obligation within the meaning of the Capacity Market Act of 8 December 2017.

⁴ Podać, jeżeli został nadany w rejestrze rynku mocy.

Zobowiązanie do przekazywania danych pomiarowo-rozliczeniowych oraz danych o składanych przez jednostkę fizyczną zagraniczną ofertach wytwarzania lub redukcji poboru energii elektrycznej

Commitment to provide metering/billing data and data regarding electricity generation or consumption reduction bids submitted by a Physical Cross-Border Unit

for the entire period during which the Capacity Market Unit that comprises or will comprise the Physical Cross-Border Unit is covered by the Capacity Obligation.

..... , dnia / dated
